### МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Волгоградский государственный социально-педагогический университет» Факультет психолого-педагогического и социального образования Кафедра психологии образования и развития

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по учебной работе
НО. А. Жадаев
«Зо» 2022 г.

# Модификация и адаптация психологических тестов

### Программа учебной дисциплины

Направление 44.04.02 «Психолого-педагогическое образование» Магистерская программа «Диагностика и коррекция психического развития»

заочная форма обучения

Обсуждена на заседании кафедры психод	погии обра	зования и	развития	1	
«19» <u>04</u> 202 <u>2</u> г., протокол № <u>9</u>	киюю вон	парствен	oe rocy		
Заведующий кафедрой (подпись)		со 69 0. П афедрой)	« <u>19</u> »_	<u>О4</u> (дата)	202 <u>2</u> г.
Рассмотрена и одобрена на заседании учи социального образования « 16° » 03				олого-п	едагогическо
Председатель учёного совета Зоебове	(r	подпись)	« <u>16</u> »_	<i>05</i> (дата)	_202 <u></u> r.
Утверждена на заседании учёного совета « <u>30</u> » 202 <u></u> г. , протокол № <u>/3</u>		80 «ВГСП	У»		
Отметки о внесении изменений в прог	рамму:				
Лист изменений №	9PNT(			10	- 55421344
. (пе	одпись)	(руководит	ель ОПОІ	T)	(дата)
Лист изменений №					
оп)	одпись)	(руководит	ель ОПОІ	I)	(дата)
Лист изменений №					
	одпись)	(руководит	ель ОПОІ	T)	(дата)

### Разработчики:

Меркулова Ольга Петровна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры психологии образования и развития  $\Phi\Gamma$ БОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Модификация и адаптация психологических тестов» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.02 «Психолого-педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 127) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.04.02 «Психолого-педагогическое образование» (магистерская программа «Диагностика и коррекция психического развития»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 31 мая2019 г., протокол № 10).

### 1. Цель освоения дисциплины

Освоение компетенций в области модификации и адаптации психологических тестов.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Модификация и адаптация психологических тестов» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Для освоения дисциплины «Модификация и адаптация психологических тестов» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Диагностика образовательной среды», «Психодиагностика возрастного развития», «Психодиагностика межличностных отношений», «Социально-психологическая диагностика развития личности», прохождения практик «Научно-исследовательская работа», «Производственная практика», «Производственная практика (стажерская)».

### 3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен к проведению психологического консультирования субъектов образовательного процесса (ПКР-1);
- способен к планированию и проведению прикладных научных исследований в образовании и социальной сфере (ПКР-5).

### В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

### знать

- критерии необходимости проведения модификации или адаптации психологического теста в контексте консультативной работы педагога-психолога;
- этапы и правила проведения исследования по модификации и адаптации психологических тестов;

### уметь

- обнаруживать возможные искажения при неадекватном использовании тестов, требующих модификации или адаптации;
- планировать и на отдельных этапах осуществлять исследование по модификации и адаптации психологических тестов;

### владеть

- приемами оценки адеватности применяемых психологических тестов ситуации их использования;
  - стандартными приемами модификации и адаптации психологических тестов.

### 4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего	Семестры
	часов	2л

Аудиторные занятия (всего)	10	10
В том числе:		
Лекции (Л)	4	4
Практические занятия (ПЗ)	6	6
Лабораторные работы (ЛР)	_	_
Самостоятельная работа	58	58
Контроль	4	4
Вид промежуточной аттестации		34
Общая трудоемкость ча	сы 72	72
зачётные едини	цы 2	2

## 5. Содержание дисциплины5.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела дисциплины
$\Pi/\Pi$	дисциплины	
1	Выявление проблем, требующих модификации или адаптации тестов в психолого-педагогической практике	Критерии необходимости проведения модификации или адаптации психологического теста в контексте консультативной работы педагога-психолога.  Типичные ситуации искажений, возникающих при неадекватном использовании психологических тестов при переводе, переносе в иную социокультурную среду, применении с испытуемыми другого возраста, компьютеризации.
2	Этапы исследовательской работы по модификации и адаптации психологических тестов	Адаптация психологического теста. Проблема перевода. Реконструкция теста на основе теоретической модели при переносе в иную социокультурную среду. Особенности адаптации к возрастным особенностям. Модификация теста при его компьютеризации, в зависимости от цели исследования. Проверка психометрических характеристик адаптируемого или модифицируемого теста. Особенности проверки валидности и надежности, стабильности факторной структуры теста, пересчет статистических норм. Внесение изменений в описание теста, включая способы интерпретации получаемых данных, по результатам адаптации или модификации. Использование средств современных компьютерных технологий при адаптации и модификации тестов. Этические и правовые нормы, регулирующие процедуры адаптации и модификации теста.

### 5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

No	Наименование раздела	Лекц.	Практ.	Лаб.	CPC	Всего
$\Pi/\Pi$	дисциплины		зан.	зан.		
1	Выявление проблем,	1	2	_	8	11
	требующих модификации или					
	адаптации тестов в психолого-					
	педагогической практике					
2	Этапы исследовательской	3	4		50	57

работы по модификации и			
адаптации психологических			
тестов			

### 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### 6.1. Основная литература

- 1. Бурлачук Л. Ф. Психодиагностика: учебник для вузов. 2-е изд., перераб. и доп. СПб. : Питер, 2010. 378, [1] с..
- 2. Опевалова Е. В. Психодиагностика: теоретические основы : учебное пособие. 2-е изд. Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. 162 с. URL: http://www.iprbookshop.ru/86460.html. Режим доступа: для авторизир. пользователей.

### 6.2. Дополнительная литература

- 1. Бодалев А.А., Столин В.В. Общая психодиагностика: учебник. СПб. : Речь, 2006. 438, [2] с..
- 2. Дружинин В.Н. Экспериментальная психология: учебник для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальностям психологии. 2-е изд., доп. СПб. : Питер, 2008. 318 с..
- 3. Забродин Ю.М., Пахальян В.Э. Психодиагностика /Под редакцией Ю. М. Забродин. Саратов : Вузовское образование, 2015. 449 с. URL: http://www.iprbookshop.ru/29298.html. Режим доступа: для авторизир. пользователей.

### 7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

- 1. База знаний //Лаборатория "Гуманитарные технологии" [сайт]. URL: https://ht-lab.ru/knowledge/.
  - 2. Основы статистики для психологов. URL: https://handbook.mathpsy.com/.
  - 3. Глобальный интеллектуальный Портал statistica.ru. URL: http://www.statistica.ru/.
  - 4. Электронная библиотека МГППУ. URL: http://psychlib.ru/.
  - 5. Портал психологических изданий PsyJournals.ru. URL: http://psyjournals.ru.

### 8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

- 1. Пакет офисных приложений (редактор текстовых документов, презентаций, электронных таблиц).
- 2. Дистанционное консультирование СРС на образовательном портале ВГСПУ http://edu.vspu.ru.
  - 3. Технологии разработки и публикации сетевых документов.
  - 4. Технологии электронной почты (асинхронное взаимодействие в сети Интернет).

### 9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Модификация и адаптация психологических тестов» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

- 1. Учебная аудитория для проведения лекционных занятий.
- 2. Учебная аудитория для проведения практических занятий.
- 3. Аудитория для проведения самостоятельной работы студентов с доступом к сети Интернет.

### 10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Модификация и адаптация психологических тестов» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение практических занятий. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Практические занятия являются формой организации педагогического процесса, направленной на углубление научно-теоретических знаний и овладение методами работы, в процессе которых вырабатываются умения и навыки выполнения учебных действий в сфере изучаемой науки. Практические занятия предполагают детальное изучение обучающимися отдельных теоретических положений учебной дисциплины. В ходе практических занятий формируются умения и навыки практического применения теоретических знаний в конкретных ситуациях путем выполнения поставленных задач, развивается научное мышление и речь, осуществляется контроль учебных достижений обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям необходимо ознакомиться с теоретическим материалом дисциплины по изучаемым темам — разобрать конспекты лекций, изучить литературу, рекомендованную преподавателем. Во время самого занятия рекомендуется активно участвовать в выполнении поставленных заданий, задавать вопросы, принимать участие в дискуссиях, аккуратно и своевременно выполнять контрольные задания.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 — на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

### 11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных

испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Модификация и адаптация психологических тестов» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

### 12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.